

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**ФАТИЧЕСКИЕ РЕЧЕВЫЕ ЖАНРЫ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ
ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ
БАКАЛАВРА

Студента 4 курса 414 группы
направления 44.03.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранный язык»
факультета иностранных языков и лингводидактики

Умамова Ягшы

Научный руководитель
доцент кафедры английского языка и
методики его преподавания
канд. филол. наук, доцент

С.Е. Тупикова

дата, подпись

Зав. кафедрой
английского языка
и методики его преподавания
канд. пед. наук, доцент

Г.А. Никитина

дата, подпись

Саратов 2023 год

Введение. *Актуальность* настоящей работы обусловлена значительной ролью речевого этикета в речевом общении в целом и в речи педагогов в особенности, а также недостаточной разработанностью проблемы фатических (контактоустанавливающих) речевых жанров и их востребованностью в педагогическом общении.

Актуальность изучения фатических речевых жанров в англоязычном педагогическом дискурсе заключается в том, что эти жанры играют важную роль в коммуникации в образовательном процессе. Фатические речевые жанры включают в себя *приветствия, прощания, выражение благодарности, уточнение информации* и т.д. Они служат для установления, поддержания и закрепления контакта между коммуникантами и, что особенно важно в рамках настоящего исследования, в речи педагога они способствуют установлению дружеской атмосферы и повышают мотивацию студентов к изучению иностранного языка.

Важность изучения фатических речевых жанров для педагогического дискурса заключается в том, что они могут быть использованы для создания благоприятной и продуктивной образовательной среды. Например, использование приветствий и выражения благодарности, поддержки во время ответа может помочь педагогу установить доверительные отношения со студентами. Выражение уважения и интереса к мнению студентов может помочь создать продуктивный диалог и способствовать развитию мышления студентов.

Кроме того, знание фатических речевых жанров может помочь педагогам и студентам справиться с культурными различиями в коммуникации. Например, в некоторых культурах более распространены формальные выражения благодарности, а в других - более неформальные. Знание этих нюансов может помочь избежать недоразумений и дискуссий, которые могут возникнуть из-за различий в культурных нормах коммуникации.

Объектом исследования выступает речевжанровое учебно-диалогическое взаимодействие преподаватель-студент на примере английского языка.

Предмет исследования - фатические речевые жанры, зафиксированные в речи преподавателя.

Цель исследования заключается в описании специфики речевых этикетных жанров педагогического общения, отражающих прагматику речевых действий преподавателя в англоязычном педагогическом дискурсе и установлении их влияния на успешность педагогического процесса.

Сформулированные цель исследования определяют его *задачи*:

- изучить и описать понятие этикет;
- определить базовые понятия и теоретические подходы к рассмотрению речевого этикета;
- дать анализ этикетных речевых жанров в целом и фатических жанров речи в частности;
- рассмотреть речевой этикет в аспекте современной педагогической коммуникации;
- проанализировать фатические жанры в речи преподавателя на занятии английского языка;
- выявить влияние использования фатик в речи преподавателя на результаты учебного процесса и мотивацию студентов.

Поставленная цель и задачи определили методы исследования. В работе использовались такие *методы исследования*, как наблюдения и анализа; метод генерализации, описательный метод, метод контекстуального анализа и метод статистической обработки данных.

Методологической и теоретической базой послужили работы российских и зарубежных исследователей: Т.В. Шмелева, П.И. Костомаров, В.Е. Гольдин, В.В. Дементьев, В.И. Карасик, Н.И. Формановская и многих других.

Материал исследования - речевые жанры составляющая педагогического учебного взаимодействия. Источниками материала стали видеозаписи уроков по английскому языку в Интернет и занятия в университете на факультете иностранных языков и лингводидактики.

Научная новизна исследования заключается в том, что комплексный подход позволяет установить и систематизировать описание лингвистических и экстралингвистических средств этикетных ситуаций и выявить их важность в коммуникативной ситуации в процессе обучения иностранному языку. Изучение фатических жанров в речи педагога в процессе обучения позволит построить более продуктивный учебный процесс и создать более комфортные условия обучения для студентов.

Теоретическая значимость работы состоит в дальнейшей разработке проблем, связанных с углубленным изучением фатических этикетных жанров в педагогическом дискурсе, в частности на занятиях по английскому языку. Исследование речи педагога важно, поскольку значительную часть своей жизни человек обучается и приобретает в знания. От того как сложится процесс коммуникации между педагогом и студентом/учеником во многом зависит результат обучения, а создать благоприятную атмосферы обучения и повысить мотивацию к изучению педагог может в том числе своей речью.

Практическая значимость настоящего исследования заключается в возможности использования его результатов в теоретических и практических курсах по межкультурной коммуникации, культуре речи и курса по речевому этикету, методики преподавания иностранных языков, альтернативной методики, при обучении языковой культуре и непосредственно в практике преподавания иностранного языка. Овладение стратегиями и тактиками поведения позволит коммуникантам выбирать наиболее эффективные средства воздействия на адресата и планировать коммуникативный процесс.

Структура работы определена задачами исследования, логикой раскрытия темы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников и приложений.

Во введении обосновывается актуальность работы, формулируются цели и задачи исследования, а также его теоретическое и практическое значение, указываются методы анализа.

Первая глава посвящена теоретическому исследованию речевого этикета и речевых жанров. Излагаются основные положения теории речевого этикета. Рассматриваются особенности педагогического дискурса.

Во второй главе осуществляется коммуникативно-прагматический анализ фактического материала. Анализируются фатические речевые жанры в речи преподавателя в педагогической ситуации общения.

В заключении подводится итог проведенной работы, формулируются общие выводы исследования.

В приложении представлены функции языка и коммуникации, составляющие элементы фатической коммуникации. Приводятся правила речевой культуры педагога, а также дается анкета.

Основное содержание. В первой главе «Теоретические основы изучения речевых жанров в дискурсе» освещается понятие этикета и речевого этикета. Приводятся существующих типологии речевых этикетных жанров, даются характеристики основных этикетных жанров педагогического дискурса.

В настоящее время речевой этикет как важнейший компонент этикетного поведения человека занимает одно из центральных мест в лингвистических исследованиях. Человек живет и существует в социуме, следовательно, должен знать и владеть общепринятыми нормами и правилами поведения, принятыми в том или ином обществе с учетом исторических, культурных, религиозных и других особенностей. Все без исключения области человеческой деятельности связаны с использованием языка. Соответственно, человечество за много лет своего существования выработало и ввело в использование нормы и правила использования языка в определенных ситуациях, которые можно обобщить одним названием – речевой этикет.

Следует отметить, что речевой этикет неоднократно служил объектом лингвистических исследований на материале английского, русского, немецкого, французского и многих других языков. Об этом можно судить по многочисленным работам, опубликованным за последние годы, например: Е.М. Верещагин, П.И. Костомаров, В.Е. Гольдин, В.В. Дементьев, В.И. Карасик, Н.И. Формановская и многие другие. Такое внимание к данной

проблеме вызвано тем, что речевой этикет является важным компонентом жизни и деятельности человека.

Ни одно общество не обходится без следования правилам этикета. Манеры, как правильно вести себя за столом, в обществе, правила поведения вербальные и невербальные, как здороваться и прощаться, как сидеть, куда класть руки, что надеть в той или иной ситуации и многое другое родители и учителя объясняют ребенку с первых лет жизни. Невозможно представить ни одно общество, где бы не были выработаны и закреплены определенные нормы и правила речевого и неречевого поведения.

Однако данные нормы и правила обладают своей спецификой, они имеют как универсальные для всех народов и национальностей черты, так и отличия, которые появились и закрепились в данной культуре под воздействием культурных, национальных, исторических, религиозных или каких-либо других особенностей.

В рамках данного исследования остановимся только на нормах речевого поведения, «речевых клише», стереотипных речевых выражениях, речевых этикетных жанрах, как их называют ученые, встречающиеся в педагогическом дискурсе. Данные устойчивые речевые этикетные выражения и жанры речи исследуются в работе на материале англоязычного педагогического дискурса, поскольку именно сфера педагогического общения имеет строгую регламентацию, следует строгим правилам и представляет практический интерес для данного исследования.

Итак, обратимся к рассмотрению речевого этикета, как понятия. Еще раз подчеркнем, что этикет принято разделять на речевой и неречевой или невербальный (жесты, мимика, позы, рукопожатия, дресс код и др.).

Речевой этикет представляет собой систему “устойчивых формул общения, предписываемых обществом для установления речевого контакта собеседников, поддержания общения в избранной тональности соответственно их социальным ролям и ролевым позициям относительно друг друга, взаимным отношениям в официальной и неофициальной обстановке”.

Это означает, что речевой этикет не просто составляет функционально-семантическое поле единиц доброжелательного, вежливого общения в ситуациях обращения и привлечения внимания, знакомства, приветствия, прощания, просьбы или отказа и т.д., но и связан с социальным понятием этикета вообще, а, следовательно, осуществляет регулирующую роль в выборе того или иного регистра общения, что проявляется в конкретных речевых жанрах.

Именно поэтому человеческое общество выработало особую систему ритуалов и формул, которые позволяют установить контакт и поддерживать доброжелательную тональность вербального общения. Важность таких ритуалов и речевых формул сложно переоценить, поскольку от них зависит не только вежливое, но и продуктивное общение. Без следования нормам поведения человечество погрязло бы в ссорах, спорах, речевых баталиях. Знание таких речевых формул и следования нормам поведения в повторяющихся этикетных ситуациях (при встрече с кем-то, расставании, обращении к собеседнику, просьбе и т.д.) обеспечивает вежливое и дружеское, формальное или неформальное общение, в зависимости от намерений коммуникантов, позволяет достигать целей.

Таким образом, в данной работе придерживаемся определения речевого этикета, данного выдающимся российским ученым Н.И. Формановской «речевой этикет – это социально заданные и национально специфичные регулирующие правила речевого поведения в ситуациях установления, поддержания и размыкания контакта коммуникантов в соответствии с их статусно-ролевыми и личностными отношениями в официальной и неофициальной обстановке общения».

В процессе своего функционирования речевой этикет выполняет целый ряд функций. В лингвистической литературе принято выделять несколько видов функций речевого этикета. Одна из них – контактоустанавливающая (или, по-другому, - социативная, фатическая). За счет этой функции речевого этикета человек привлекает к себе внимание собеседника, то есть эта функция

обеспечивает начало речевого контакта между “я – ты”. Термин “фатическое общение” был впервые введен английским этнографом Б. Малиновским.

Под фатическим общением понимают разновидность общения, которая не направлена на обмен информацией, а создает и поддерживает контакт между собеседниками. Фатическая коммуникация представлена простыми речевыми фразами и стереотипными общими вопросами, которые не имеют конкретного значения, но помогают установить социальное взаимодействие и связь между людьми. Примерами такого общения могут быть общие фразы типа «как дела?», «что нового?», «как проходит день?» и т.д.

Функции языка, проявляющиеся в речевом этикете, взаимодействуют между собой при выполнении того или иного речевого действия. В одних случаях выступают на первый план одни намерения говорящих и активизируются одни функции, в других речевых ситуациях – другие.

Во второй главе «Фатические речевые жанры в педагогическом дискурсе» представлены характеристики и анализ фатических и информативных речевых жанров, репрезентированных в педагогическом англоязычном дискурсе.

Выбор того или иного этикетного высказывания зависит от конкретных целей и от конкретной ситуации. Поэтому для раскрытия механизма выбора того или иного этикетного средства необходимо рассматривать проблему не только в ее виртуальном аспекте, но и в конкретных высказываниях этикетного характера, в конкретном виде дискурса.

Основной функцией этикетного высказывания является определение коммуникативного статуса партнера по общению: говорящий, употребляя этикетное высказывание, каждый раз демонстрирует свою причастность к данному языковому коллективу и овладение нормами поведения (в том числе этикетного) данного общества.

Повторяемость ситуации в сфере общения способствует использованию этикетных высказываний как готовых речевых формул, тем самым усиливая стандартность речи, и как материал для организации типичных ритуалов межличностного общения, сохраняя стандартность принятых в обществе норм

этикетного поведения вообще. Необходимость следовать речевому ритуалу является надежной защитой от ненужных проблем в общении.

Соблюдение норм и правил речевого этикета особенно важно и значимо в педагогическом дискурсе. Педагогический дискурс - это особый вид коммуникации, в котором репрезентированы система знаний, понятий, терминов, идей, принципов и методов, связанных с образованием и воспитанием, которые используются в педагогической науке и практике для анализа, описания и решения педагогических проблем и задач. Педагогический дискурс простирается на различные аспекты образования и воспитания — от определения целей и задач обучения до выбора методов обучения, оценки знаний и умений учащихся и т.д.

В любом виде дискурса репрезентированы как информативные, так и фатические речевые жанры. Действия по отношению к объекту, предмету речи – это информативный слой общения, действия по отношению к субъектам – фатический. Информатика и фатика переплетаются в общении. Поскольку предмета может и не быть, возможен и чисто фатический акт.

Очевидно, что возможны две основные модели акта речевого взаимодействия: одна, фатическая, включающая двух собеседников, обменивающихся взаимонаправленными речевыми действиями, и другая, информативная, содержащая еще и объект их действий, – то, о чем идет речь, предмет речи.

Контакт на коммуникативном уровне может быть охарактеризован рядом бинарных признаков: непосредственный – опосредованный, речевой – неречевой, информационный (коммуникативный) – неинформационный (некоммуникативный). Рассмотрим данные виды бинарных признаков контакта относительно педагогического дискурса на уроке английского языка.

Непосредственный контакт – это общение находящихся рядом собеседников, с возможностью повернуться лицом к лицу, взглянуть в глаза друг к другу, улавливать мимику. Он важен для оценки эмоциональной реакции собеседника. Данный вид контакта очень важен во время урока, поскольку создает особую связь между преподавателем и учеником.

Непосредственный контакт учителя и учеников на уроке английского может происходить, например, когда учитель задает вопрос ученикам и мотивирует их отвечать, давая им обратную связь. В таком случае, учитель может похвалить ученика за правильный ответ и объяснить, как улучшить его навыки, если ответ неверный. Это помогает ученикам лучше понимать материал и развивать свои навыки в изучении английского языка.

Опосредованный контакт может иметь место при отсутствии зрительного. Данный признак выступает на первый план при проведении занятий онлайн в дистанционном формате.

Речевой – когда стороны пользуются звуковой речью, неречевой – без ее участия. Неречевой контакт не менее важен в педагогическом процессе, особенно на начальном этапе обучения, когда учитель только взглядом прерывает болтовню на уроке или кивком головы или жестом показывает, кому отвечать на вопрос, сесть или подойти к доске.

Информационный или коммуникативный – это контакт, при котором происходит взаимопонимание, основанное на заинтересованном восприятии передаваемой информации. Фатические акты не требуют коммуникативного контакта (например, обмен приветствиями, прощание, похвала, поощрения и т.п.).

Речевой жанр похвалы на уроках является одним из способов стимулирования и поддержки учеников в образовательном процессе. Этот жанр предполагает оценку достижений ученика, выражение благодарности за проделанную работу и поддержание мотивации к дальнейшим успехам. В речи учителя этот жанр проявляется в использовании приятных формулировок, которые позволяют ученику почувствовать уверенность в своих способностях и развить положительный настрой на учебный процесс.

Фатические высказывания (например, обмен приветствиями, прощание, похвала, поощрения и т.п.) помогают поддерживать доброжелательную и конструктивную атмосферу на уроке и способствуют более эффективной коммуникации между учителем и учениками.

Фатическая или контактоустанавливающая функция языка очень важна в педагогическом дискурсе. Контакттоустанавливающая функция языка заключается в том, чтобы помочь установить контакт между людьми во время общения. Эта функция очень важна в учебном процессе, особенно на уроках, так как она позволяет учителю и ученикам сделать процесс обучения более продуктивным, эффективным и интересным.

Контактоустанавливающая функция языка на уроке может проявляться в использовании различных коммуникативных стратегий, таких как: общение на равных, создание доверия, поддержка и поощрение учеников, использование неправильно выполненного задания для установления контакта посредством объяснения материала и многое другое. Она также помогает создать благоприятную атмосферу для общения и позволяет учителю более эффективно донести знания до учеников.

Фатическое выражение (или фатическая категория) - это аспект речи, функционально содержащийся в устной речи, который используется для инициации, поддержания и укрепления разговора. В процессе обучения фатическую речь можно наблюдать в речи преподавателей и студентов. Это очень тесно связано с улучшением психологической атмосферы в аудитории.

Фатическая коммуникация – это форма общения, целью которого является установление контакта между собеседниками. В отличие от информативной коммуникации, в которой передается определенная информация, фатическая коммуникация не несет явного содержания и имеет важное значение для установления и поддержания социальных отношений. В данной главе будет рассмотрено, как фатическая коммуникация может повлиять на мотивацию обучения и какие последствия могут возникнуть в случае ее отсутствия.

С целью описания, проверки и анализа влияния категории фатической речи на учебную мотивацию, основанную на компетентностной мотивации, а именно на желании усердно работать, энтузиазм по вовлечению студентов в общение и дух самостоятельного обучения, было предпринято анкетирование.

Данное исследование проводилось путем проверки гипотезы о значительном влиянии фатической категории в речи преподавателя на учебную мотивацию студентов. Полученные данные были проанализированы методом t-test в группах с высокой фатической экспрессией и низкой фатической экспрессией, количество студентов в каждой группе 12 человек. Сбор данных проводился с помощью анкеты для определения влияния фатических выражений в речи преподавателя на мотивацию студентов. Общее количество анкетированных 34 человека.

T-тест или t-test является статистическим методом, который используется для сравнения средних значений двух наборов данных. Он позволяет определить, есть ли статистически значимая разница между двумя группами данных. В контексте измерения фатических выражений в речи учителя, t-тест был нами использован для сравнения количества фатических выражений, используемых учителем в разных ситуациях.

Фатические выражения - это формы общения, которые используются для установления и поддержания социальных связей, а не для передачи информации. В контексте образования, учителя используют фатические выражения, чтобы установить дружелюбную и поддерживающую атмосферу в классе, что может повысить мотивацию учащихся к обучению.

С помощью t-теста сравнили количество фатических выражений, используемых преподавателями в разных ситуациях: при приветствии учащихся, объяснении материала, опросе, при прощании и при общении вне занятий на перемене. Для проведения t-теста нам понадобился набор данных, содержащий количество фатических выражений, используемых преподавателем в разных ситуациях. Этот набор данных может быть собран с помощью конспекта занятий, речи учителя и анкетирования студентов. Затем осуществили статистический анализ данных, выполнив t-тест и определили, есть ли статистически значимая разница в количестве фатических выражений, используемых учителем в разных ситуациях и уровни мотивации студентов.

В анкете студентам предлагалось оценить количество фатических выражений в речи преподавателя на занятии в различных ситуациях, она

состояла из вопросов со шкалой 1: *мало*, 2: *достаточно* и 3: *хорошо*. Кроме того, проводился поиск фатических выражений путем измерения процентного соотношения каждой функции.

Результаты теста данных на учебную мотивацию в группах с высоким и низким уровнем фатических выражений в речи преподавателя показали, что разница в уровне учебной мотивации между фатиками высокого и низкого класса была значимой ($0,1 < 0,5$). Таким образом, можно сделать вывод, что существует значительное влияние фатических выражений преподавателя на учебную мотивацию студентов. Между тем, по результатам процентного теста фатической функции, были получены данные, что желательным типом фатической речи является фатическое высказывание поддержки в педагогическом процессе.

В заключение, отметим, что t-тест является полезным инструментом для сравнения средних значений двух наборов данных, в том числе для измерения количества фатических выражений в речи учителя. Когда речь заходит о фатических жанрах в педагогическом общении, метод t-теста может быть очень полезным для определения статистически значимых различий между использованием фатических жанров в разных ситуациях. Метод t-теста - это статистический метод для сравнения средних значений двух независимых выборок данных. Он используется, когда данные не соответствуют нормальному распределению, что часто бывает в педагогических исследованиях.

Таким образом, контактоустанавливающая функция языка на уроке имеет большое значение для эффективности учебного процесса и важна как для учителя, так и для учеников. Использование фатических выражений в педагогическом процессе может помочь педагогам создать дружелюбную и поддерживающую атмосферу в классе, что может повысить мотивацию учащихся к обучению.

Рассматривая урок (или занятие) как педагогический дискурс особого типа и определенной композиции, прежде всего, выделяем в его структуре ритуализированные рамки – то есть формы начала урока, обусловленные

спецификой социальных условий и национальных традиций (приветствия) и формы завершения урока (прощания). К основным жанрам наполнения этой этикетной рамки урока относятся также жанры речи, как обращения, поощрения и похвалы, извинения, опрос-вопроса и другие.

Заключение. Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы. Фатические речевые жанры - это жанры, которые используются для поддержания социальных контактов и установления отношений между людьми, а не для передачи информации. Эти жанры включают общие фразы приветствия, прощания, благодарности и прочее.

Владение фатическими речевыми жанрами учителем очень важно по нескольким причинам. Во-первых, это помогает установить контакт с учениками и создать более доверительную обстановку в классе. Фатические выражения, такие как "привет", "как дела" и "спасибо" могут создавать ощущение близости и улучшать коммуникацию между учителем и учениками. Во-вторых, знание фатических жанров может помочь учителю лучше понимать своих учеников и их потребности. Кроме того, это позволяет учителю быстро и эффективно реагировать на эмоциональные состояния учеников. Наконец, владение фатическими речевыми жанрами может помочь учителю создать приятную атмосферу в классе и улучшить образовательный процесс и получение опыта, знаний учеников. Он может поддерживать положительную атмосферу в классе и помочь в достижении общей цели - эффективного обучения.